



### **WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS**

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies, other reproductions, and reproductions of copyrighted material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be “used for any purpose other than private study, scholarship, or research.” If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction in excess of “fair use,” that user may be liable for copyright infringement.

- Brooklyn Historical Society is not responsible for either determining the copyright status of the material or for securing copyright permission.
- Possession of a reproduction does not constitute permission to use it.
- Permission to use copies other than for private study, scholarship, or research requires the permission of both Brooklyn Historical Society and the copyright holder. For assistance, contact Brooklyn Historical Society at [library@brooklynhistory.org](mailto:library@brooklynhistory.org).
- Read more about the Brooklyn Historical Society's Reproduction Rights Policy online: [http://brooklynhistory.org/library/reproduction.html#Brooklyn\\_Historical\\_Society\\_Reproduction](http://brooklynhistory.org/library/reproduction.html#Brooklyn_Historical_Society_Reproduction).

### **ADVERTENCIA RESPECTO A LAS RESTRICCIONES DE DERECHOS DE AUTOR**

La ley de los derechos de autor de Estados Unidos (título 17, Código de Estados Unidos) regula la producción de fotocopias, otras reproducciones, y reproducciones de materiales cubiertos bajo la ley de los derechos de autor. Bajo ciertas condiciones especificadas por ley, las bibliotecas y los

archivos están autorizados a crear fotocopias y otras reproducciones. Una de estas condiciones específicas es que la fotocopia o reproducción sea utilizada para propósitos de estudio privado, erudición o investigación. Si un usuario somete una petición para, o luego utiliza, una fotocopia o reproducción fuera del “uso justo”, ese usuario podría ser responsable de posibles infracciones a derechos de autor.

- La Sociedad Histórica de Brooklyn no es responsable de determinar la condición de derechos de autor del material o de obtener permisos de uso.
- La posesión de una reproducción no constituye permiso para utilizarla.
- Permiso para utilizar copias para propósitos fuera de estudio privado, erudición o investigación requiere permiso de Sociedad Histórica de Brooklyn y del titular de los derechos de autor. Para asistencia, comuníquese con Sociedad Histórica de Brooklyn a [library@brooklynhistory.org](mailto:library@brooklynhistory.org).
- Para más información acerca de la política de derechos de reproducción de la Sociedad Histórica de Brooklyn, acceda a [http://brooklynhistory.org/library/reproduction.html#Brooklyn\\_Historical\\_Society\\_Reproduction](http://brooklynhistory.org/library/reproduction.html#Brooklyn_Historical_Society_Reproduction).

### **GUIDELINES FOR USE**

This transcript is hereby made available for research purposes only. These oral history interviews are intimate conversations between two people, both of whom have generously agreed to share these recordings with the Brooklyn Historical Society archives and with researchers. Please listen in the spirit with which these were shared. Researchers will understand that:

1. The Brooklyn Historical Society abides by the General Principles & Best Practices for Oral History as agreed upon by the Oral History Association (2009) and expects that use of this material will be done with respect for these professional ethics.
2. Every oral history relies on the memories, views and opinions of the narrator. Because of the personal nature of oral history, listeners may find some viewpoints or language of the

recorded participants to be objectionable. In keeping with its mission of preservation and unfettered access whenever possible, BHS presents these views as recorded.

3. Transcripts created prior to 2008 serve as a guide to the interview and are not considered verbatim. The audio recording should be considered the primary source for each interview. It may contain natural false starts, verbal stumbles, misspeaks, repetitions that are common in conversation, and other passages and phrases omitted from the transcript. This decision was made because BHS gives primacy to the audible voice and also because some researchers do find useful information in these verbal patterns.
4. Unless these verbal patterns are germane to your scholarly work, when quoting from this material researchers are encouraged to correct the grammar and make other modifications maintaining the flavor of the narrator's speech while editing the material for the standards of print.
5. All citations must be attributed to the Brooklyn Historical Society:
  - Acosta, Ramon, Oral history interview conducted by John D. Vazquez, November 5, 1974, Puerto Rican Oral History Project records, 1976.001.002; Brooklyn Historical Society.

### **GUÍAS DE USO**

Esta transcripción queda disponible para fines investigativos únicamente. Las siguientes historias orales son conversaciones íntimas entre dos personas quienes generosamente han consentido a compartirlas con el archivo del Sociedad Histórica de Brooklyn e investigadores. Por favor escuche con la intención con que las entrevistas fueron compartidas. Investigadores deben entender que:

1. La Sociedad Histórica de Brooklyn se rige por los Principios generales y prácticas óptimas para historia oral como acordadas por la Asociación de Historial Oral (2009) y se espera que el uso de este material se lleve a cabo respetando estas éticas profesionales.

2. Cada historia oral depende de las memorias y opiniones del narrador. Dada la naturaleza personal de la historia oral, los oyentes podrán encontrar que algunas opiniones o lenguaje utilizado por los narradores es objetable. De acuerdo la misión de preservación y acceso ilimitado, cuando posible, la Sociedad Histórica de Brooklyn presenta estas opiniones tal como fueron grabadas.
3. Transcripciones creadas antes del 2008 sirven como guía a la entrevista y no son consideradas exactas. El audio debe ser considerado recurso principal de esta entrevista. La transcripción puede incluir comienzos falsos, tropiezos verbales, pronunciaciones incorrectas y repeticiones comunes en conversación. Esta decisión ha sido tomada ya que la Sociedad Histórica de Brooklyn da prioridad a la voz hablada y también porque algunos investigadores encuentran información valiosa en estos patrones verbales.
4. A menos que estos patrones verbales sean pertinentes a su trabajo investigativo, se les exhorta a los investigadores a que corrijan la gramática y hagan otras modificaciones cuando citen, manteniendo el estilo de oratoria del narrador mientras editen el material para los estándares de escritura.
5. Todas las citas deben ser atribuidas a la Sociedad Histórica de Brooklyn:
  - Acosta, Ramón, Entrevista de historia oral por John D. Vazquez, el 5 de noviembre de 1974, Puertorriqueño Proyecto de Historia Oral registros, 1976.001.002; Brooklyn Historical Society.

Oral History Interview with Ramón Acosta/ Entrevista de historia oral con  
Ramón Acosta

Puerto Rican Oral History Project records / Puertorriqueño Proyecto de Historia Oral  
registros, 1976.001.002

Interview conducted by John D. Vazquez on November 5, 1974 in Brooklyn, New York /  
Entrevista realizada por John D. Vazquez el 5 de noviembre de 1974 en Brooklyn,  
Nueva York

VAZQUEZ: ¿Señor Acosta usted llegó en el 1927?

ACOSTA: Sí.

VAZQUEZ: ¿A dónde vino a vivir?

ACOSTA: En la calle que vine a vivir -- Hudson Avenue.

VAZQUEZ: ¿Que número?

ACOSTA: 218.

VAZQUEZ: ¿Y cuando vino a vivir ahí -- vino a trabajar en que barco usted vino?

ACOSTA: En el Apajon -- un barco Aleman --

VAZQUEZ: ¿Y se hecho cuantos días?

ACOSTA: Cuatro días.

VAZQUEZ: ¿Y vino a vivir ahí solo o estaba casado?

ACOSTA: No, vine a vivir con la familia en la casa de un hermano --

VAZQUEZ: ¿Que hermano es ese?

ACOSTA: Ramón.

VAZQUEZ: ¿Y a donde fue a trabajar?

ACOSTA: Pues yo fui a trabajar en una compañía que todavía la llaman Acme Packing  
Corporation a donde trabajaba tu papa --

VAZQUEZ: ¿Y cuantos años trabajo ahí?

ACOSTA: Pues yo empeze a trabajar -- yo creo que trabaje legalmente -- 27 años.

VAZQUEZ: ¿Y mientras estaba viviendo -- vivía ahí siempre en High Street?

ACOSTA: Si.

VAZQUEZ: ¿Cuánto tiempo vivid en Hudson Avenue?

ACOSTA: Pues ahí viví poco como dos años --

VAZQUEZ: ¿Y entonces?

ACOSTA: Bueno nos mudamos para un poquito más allá que creo que se llama Sands Street.

VAZQUEZ: ¿Y cuánto tiempo vivid en Sands Street?

ACOSTA: Oh, ahí vivimos como unos seis años.

VAZQUEZ: ¿Entre el 1927 cuando llego basta diga el 1933 usted llego a conocer a Carlos Tapia?

ACOSTA: Oh, sí.

VAZQUEZ: ¿Qué clase de persona era Carlos Tapia?

ACOSTA: Carlos era un hombre que se dedicaba a la pesca... y estaba viviendo por allá por donde se llama -- esta cerca del mar -- yo no me acuerdo.

VAZQUEZ: ¿Que sección es esa?

ACOSTA: Por al lado de los muelles -- no quedaba bastante lejos -- para allá para las playas... yo no recuerdo bien...él le ayudaba mucho al latina. Ahí ay una escuela que le pusieron Carlos Tapia en Beaver St.

VAZQUEZ: ¿Y quién más era activo en la comunidad durante ese tiempo?

ACOSTA: Bueno de eso yo no puedo decirle porque solamente yo conocí a ese que era de Ponce.

VAZQUEZ: ¿No conoció a Luís Felipe Weber?

ACOSTA: No. Oh si, si lo conocí. Ese vivía en Washington Avenue.

VAZQUEZ: ¿Qué clase de persona era Luís Weber?

ACOSTA: No era mala persona -- un hombre que se dedicaba al trabajo y desde luego a vivir.

VAZQUEZ: ¿Y conoció a Jesús Colon?

ACOSTA: Bueno en aquella época yo no lo conocí porque yo siempre estaba ocupado en el trabajo.

VAZQUEZ: ¿Usted no pertenecía a ningún club político?

ACOSTA: A ninguno -- no.

VAZQUEZ: ¿No era activo?

ACOSTA: No era activo... solamente en el trabajo.

VAZQUEZ: ¿Y en la unión? Tenía unión?

ACOSTA: Si. Tuvimos como cuatro años o cinco en una unión ... la unión 121... Pero esa no daba resultado -- no hacía nada por nosotros los trabajadores. Entonces nos unimos toditos y la cambiamos para la 65...y la 65 está en Astor Place.

VAZQUEZ: ¿13 de Astor?

ACOSTA: 13 de Astor -- hasta el sol de hoy que todavía me están mandando cheques.

VAZQUEZ: ¿Y Rosendo acosta era activo en ese tiempo?

ACOSTA: Si era activo -- pero se dedicaba a vender prendas con otro señor que creo que era italiano o yo no sé si era italiano o otra raza pero si era de otra raza -- él se dedicaba a vender prendas.

VAZQUEZ: ¿Usted conoció a Jimmy Kelly? Un islandés que era activo en la comunidad?

ACOSTA: No ese yo no lo conocí.

VAZQUEZ: ¿Cómo eran las casas en ese tiempo?

ACOSTA: Pues eran casitas de tres familias. Italianas.

VAZQUEZ: ¿Tenían calefacción o steam?

ACOSTA: No tenían na -- no había nada solamente había que buscar una estufa pequeña

comprar carbón y buscar leña -- eso era lo que hacia la señora y yo -- buscar leña para meter a la estufita -- pero en aquella época era invierno -- nevaba tres días y tres noches...pero mucha nieve...y frio completo -- mucho frio y los trabajos baratos -- muy baratos.

VAZQUEZ: ¿Se conseguía trabajo suave?

ACOSTA: No muy suave, difícilmente.

VAZQUEZ: ¿Pero usted estaba trabajando desde que llego aquí?

ACOSTA: Oh, sí. Mi cuñado me llevo al trabajo que él estaba trabajando.

VAZQUEZ: ¿Quién es ese?

ACOSTA: Ramón Rodríguez --

VAZQUEZ: ¿Ramón Rodríguez es familia de usted?

ACOSTA: Cuñado -- es hermano de mi señora. Llevo a Johnny y me llevo a mí.

VAZQUEZ: Si llevo a papi.

ACOSTA: Si llevo a Johnny y a mí.

VAZQUEZ: ¿Habían muchos puertorriqueños trabajando en Acme Packing?

ACOSTA: Muy pocos.

VAZQUEZ: ¿Eran solamente ustedes tres y quien más?

ACOSTA: Habíamos lo mas como 4 o 5.

VAZQUEZ: ¿Y quién eran las otras gentes que trabajaban ahí -- italianos? Islandeses?

ACOSTA: Ah de todas clases, polacos, italianos, alemanes, de todas razas -- Buena compañía.

VAZQUEZ: Como era el vecindario el Hudson Street y Sands Street?

ACOSTA: Gente tranquila...pobre muy pobre pero tranquila -- completamente tranquila.

Éramos pobre pero pobres que no molestábamos a nadie...ni ellos molestaban a uno...y tú podías dormir con las puertas abiertas y no te robaban ni un centavo.

VAZQUEZ: ¿A dónde nació Celia?

ACOSTA: Celia nació en Puerto Rico

VAZQUEZ: ¿A dónde?

ACOSTA: Un pueblito que se llama Guayanilla.

VAZQUEZ: ¿Cuántos años tenía cuando vino aquí? Su hija?

ACOSTA: Cuando vino aquí -- buena yo te voy a decir -- realmente -- no puedo decir

legalmente cuantos años tenía pero tenía más de 15 años. Una cosa así -- como de 12 a 15 años. Y el hijo tendría menos.

VAZQUEZ: ¿William también nació en Puerto Rico?

ACOSTA: Oh sí.

VAZQUEZ: ¿Y Willie este -- vino a vivir con usted aquí en Hudson Street?

ACOSTA: Si, seguro. Willie tenía 5 años cuando vino.

VAZQUEZ: ¿Y ahora donde vive Willie?

ACOSTA: Él vive en Nueva York.

VAZQUEZ: ¿Qué clase de trabajo hace?

ACOSTA: Él es foreman de un correo. Hacen como 26 años.

VAZQUEZ: ¿Esta para retirarse pronto?

ACOSTA: Oh si, él me ha dicho a mí -- pero todavía tiene poca edad para retirarse. Tendrá como sus 54 años una cosa así -- muy joven. Vive en Nueva York desde que vino del army.

VAZQUEZ: ¿Vivió en Sands Street como seis años?

ACOSTA: En Sands Street -- bueno una cosa así.

VAZQUEZ: ¿Usted votaba por algún partido?

ACOSTA: Yo me registre en el 1928.

VAZQUEZ: ¿Y desde esa todos los años vota?

ACOSTA: Siempre he votado.

VAZQUEZ: ¿Cómo se registró? Republicano o demócrata?

ACOSTA: No yo me registre. El que me llevo a mí a registrarme fue el papa mío que me crio a mí...un francés...aquí en Nueva York.

VAZQUEZ: ¿Aquí en Nueva York? En Brooklyn?

ACOSTA: Si.

VAZQUEZ: ¿El papa suyo vivía aquí entonces?

ACOSTA: Si. No padre... padre de criansa -- francés .... Entonces el me llevo a registrar.

VAZQUEZ: ¿Y lo registro Democrático o Republicano?

ACOSTA: No cuando yo me registre no se mencionaba ni republicano ni nada de eso.

VAZQUEZ: ¿Era registrarse nada más?

ACOSTA: Registrarse nada más. No me querían registrar.

VAZQUEZ: Porque?

ACOSTA: Porque yo no era ciudadano americana. Entonces el que me llevo a registrar dijo él es ciudadano americano del desde el año 17.

VAZQUEZ: Tiene razón.

ACOSTA: Que Muñoz Rivera hiso que los Estados Unidos lo hicieran una colonia de Puerto Rico.

VAZQUEZ: ¿Y entonces lo registraron?

ACOSTA: Ah -- me registraron enseguida.

VAZQUEZ: ¿Usted tuvo algún problema con racismo o alguien se metió con usted porque era puertorriqueño?

ACOSTA: Nadie. Con ninguno tuve problema.

VAZQUEZ: ¿Y la nena tampoco?

ACOSTA: No.

VAZQUEZ: ¿Ni Willie?

ACOSTA: Menos. Willie lo que hizo que estuvo en el army 3 años.

VAZQUEZ: ¿Durante qué guerra? Qué tiempo?

ACOSTA: Bueno durante la guerra con el Japon -- yo no me acuerdo...

VAZQUEZ: ¿Y cómo le fue a usted durante la guerra? Usted tomo parte durante la primera guerra?

ACOSTA: Yo no estuve en ninguna parte. En la primera guerra mundial si... la primera guerra que tuvo los Estados Unidos con Alemania -- yo me registre. Me registre en el año del 15 para el 16 para el Army. Pero entonces del 16 para el 17 vine el armisticio y no tuve que ir a ningún parte.

VAZQUEZ: ¿Usted vino de Guayanilla aquí?

ACOSTA: Yo vine de Guayanilla aquí.

VAZQUEZ: ¿Usted sabia ingles cuando vino?

ACOSTA: Nada, ni una palabra.

VAZQUEZ: ¿Y no tuvo problema en los trabajos?

ACOSTA: No tenía problema porque yo tenía ahí a Johnny y a Juancito que me ayudaba y triunfaba de los más bien -- muy unidos toditos.

VAZQUEZ: ¿Siempre estaban unidos?

ACOSTA: Si -- y con los trabajadores nada de palabra -- de peleas ni nada de eso.

VAZQUEZ: ¿Y usted cree que entonces estaba organizado el puertorriqueño entonces?

ACOSTA: Estaba un poquito organizado porque éramos pocos -- pero hoy somas tantos que no estamos organizados... si estuviéramos organizados y unidos nos defenderíamos mucho mejor de la otras razas -- comprende bien lo que te digo. Son unas gentes que son un poquito desunidos y ahí es que se aprovecha el extranjero para atropellarnos porque somos desunidos en su mayoría. Si un puertorriqueño... otro o dos lo están estropeando... uno se va y no se mete a defenderlo eso es mala cosa...lo contrario a la

otra raza...la otra raza se mete a defender no importa que se muera.

VAZQUEZ: ¿Usted nunca tuvo dificultades haciendo dinero? Usted nunca tuvo servicios sociales -- nunca cojio welfare?

ACOSTA: No, nada de eso.

VAZQUEZ: Siempre se mantenido.

ACOSTA: Si.

VAZQUEZ: Usted nunca perteneció a clubs o logias de alguna clase.

ACOSTA: No a ninguno.

VAZQUEZ: ¿Iva a algunas actividades de los clubs que habían usted conoció a la Vanguardia Puertorriqueña?

ACOSTA: Si, la oí mentar pero nunca fui.

VAZQUEZ: ¿Y el club Betances? Borinquén Democrático?

ACOSTA: A ninguna de esas partes yo visitaba.

VAZQUEZ: ¿Entonces usted solamente trabajaba?

ACOSTA: Solamente trabajaba y estar con mi familia --

VAZQUEZ: ¿Y qué hacía socialmente con su familia?

ACOSTA: Bueno salía a conocer un poquito a la ciudad,

VAZQUEZ: ¿Y a dónde iba?

ACOSTA: Salía a Nueva York, salía por Brooklyn --

VAZQUEZ: ¿A qué parte de Brooklyn se iba a visitar?

ACOSTA: Bueno me iba a donde estaba Tapia -- a Columbia.

VAZQUEZ: ¿A Columbia Street?

ACOSTA: Ahí había un poquito de puertorriqueños y me entretenía con ellos. Ahora me acorde que es Columbia. Ahí era que estaba el.

VAZQUEZ: ¿Y cuando salía con flor a dónde iba? Usted iba a la iglesia?

ACOSTA: No.

VAZQUEZ: ¿Y los muchachos iban a la iglesia?

ACOSTA: Oh. Sí. Los dos.

VAZQUEZ: ¿A qué iglesia iban ellos?

ACOSTA: A la católica.

VAZQUEZ: ¿A San Pedro?

ACOSTA: Bueno yo creo que se llamaba San Pedro la iglesia que estaba allá. En Borough Hall --

VAZQUEZ: Por Hicks Street.

ACOSTA: Sí.

VAZQUEZ: ¿Usted llegó a conocer a la hermanita Carmelita?

ACOSTA: Oh, seguro esa es íntima amiga de la hija y de la señora.

VAZQUEZ: ¿Venía a visitar?

ACOSTA: Sí.

VAZQUEZ: ¿Era buena gente?

ACOSTA: Era buena y más --

VAZQUEZ: ¿Y con quien más andaba su hija?

ACOSTA: Pues ella no se unía con mucha gente --

VAZQUEZ: ¿Ella pertenecía a los Girl Scouts?

ACOSTA: Bueno yo no te puedo decir -- porque si estuvo ahí no me lo dijo nunca. Ella no estuvo en ningún club solamente el club de ella era la iglesia -- y la hermanita esa --

VAZQUEZ: ¿Sister Carmelita?

ACOSTA: Esa era todo -- ahí y William lo mismo -- ahí era que visitaban -- nada más.

VAZQUEZ: Entonces no participaban --

ACOSTA: No en nada.

VAZQUEZ: Le ayudaba a usted y a Celia mientras ella estaba creciendo en la comunidad puertorriqueña.

ACOSTA: Bueno desde luego -- en dinero no le ayudaba -- pero ella se dedicaba a dirigir los puertorriqueños...a la juventud -- ella se dedicaba a eso como si fuera una hermanita de la caridad -- ¿Y eso tú lo llevas a una imprenta y lo impreses?

VAZQUEZ: Parte si -- vamos -- naturalmente lo que estamos haciendo es colectando información de puertorriqueños que vinieron aquí desde el 1917 y 1940 y las actividades de los puertorriqueños ...a donde trabajaban... con quien trabajaban -- si hacían esfuerzo para la comunidad... si estaban envueltos en actividades sociales o políticas --

ACOSTA: No aquí no había cuestiones de sociedad ninguna porque éramos pocos los puertorriqueños... y los pocos vivíamos desaparecidos -- tu entiendes como es -- no estábamos unidos en un mismo sitio -- un poquito aquí y otro poquito muy lejos -- y cuando están así no hay mucha comunicación. Cuando nosotros estamos desaparecidos no hay mucha comunicación para poderse unir y conversar y hacer esto y hacer de todo.

VAZQUEZ: ¿Usted cree que hay diferencia con el puertorriqueño cuando usted al principio llevo aquí entre el 1917 y 40 comparado a hoy?

ACOSTA: Bueno hoy no te puedo decir nada sabe porque -- porque cuando nosotros vinimos aquí -- escasamente habíamos 600 mil de latinos -- hoy ay un poquito más de dos millones -- de latinos...y esos dos millones de latinos estamos casi confundidos par el idioma -- que hablamos el mismo idioma y entonces el extranjero nos considera igual que el uno que el otro ... tú me entiendes... ellos hablan el español -- nosotros hablamos el español pues naturalmente la otra raza dice -- altogether... todos son iguales -- tú me entiendes bien --

VAZQUEZ: Si.

ACOSTA: Eso dicen las otras razas...y las otras razas...ellos están unidos en su forma de vivir -- el italiano -- el judío -- el de color -- todos están unidos en su manera de vivir -- nosotros como no tenemos esa manera de vivir pues nos desacreditan y nos tienen como los últimos de las razas -- a nosotros sí...nos tienen así. Porque si estuviéramos unidos para defendernos pues entonces nos respetarían y no nos respetan. Así es que eso es lo que yo te puedo explicar. Pero nosotros vivimos tranquilamente aquí durante este tiempo -- yo he sido un hombre que nunca la corte me ha vista la cara -- nunca gracias a Dios...y al hijo igual -- y la hija -- igualmente. Ella se dedicó a la política y no le combino y la dejo. Así es que yo lo que te puedo dar informe es de cómo vivimos y como trabajamos la gente que yo trabajaba en la factoría que yo trabajaba y eso es todo. Cuando yo me retire que me retire en el 1955 -- me dice el boss tú quieres ir a trabajar a St. Louis porque vamos a mudar la factoría para allá, yo le dije -- no yo me voy a retirar del trabajo -- y así fue.

VAZQUEZ: ¿Don Acosta habían muchos negocios puertorriqueños cuando usted llevo aquí?

ACOSTA: Casi ninguno.

VAZQUEZ: ¿Qué era lo que había de negocios comercios puertorriqueños? En Brooklyn -- a donde usted vino a vivir?

ACOSTA: En Brooklyn no había ninguno -- solamente conocí uno que vivía cerca de donde nosotros vivíamos -- ese se murió -- Se llamaba de apellido Paraíso.

VAZQUEZ: Y qué clase de negocio --

ACOSTA: Tienda de comercio.

VAZQUEZ: ¿Esa era el único?

ACOSTA: Ese era el único.

VAZQUEZ: ¿Y barbería?

ACOSTA: Italianas todas.

VAZQUEZ: ¿Y en el edificio donde usted vivía habían muchos italianos?

ACOSTA: Los dueños de la casa.

VAZQUEZ: ¿Eran italianos? Y el resto de la gente?

ACOSTA: Eran italianos -- bueno el resto de la gente éramos nosotros porque la casita era de dos pisos. El italiano vivía abajo que era el dueño y nosotros en el segundo piso.

VAZQUEZ: ¿Y se llevaban bien?

ACOSTA: Oh divinamente bien. Porque uno tiene que entenderse bien con el extranjero siempre y cuando que usted proceda bien con ellos -- si usted procede mal -- ellos lo odian -- y no lo quieren por los alrededores de su casa -- tu entiendes bien.

VAZQUEZ: Pues seguro que sí.

ACOSTA: Eso es lo que yo te digo a ti.

VAZQUEZ: ¿En qué año se mudó para Marcy Avenue?

ACOSTA: En Marcy Avenue nos mudamos en el año 1938.

VAZQUEZ: ¿A donde en Marcy se mudó?

ACOSTA: Bueno ahí en Marcy Avenue -- Entre Ellery y Marcy Avenue --

VAZQUEZ: ¿Y era puertorriqueño ese edificio?

ACOSTA: No ese no era puertorriqueño. Ese edificio vivían -- yo no sé si los dueños eran judíos o eran italianos pero la cuestión es que ahí vivimos un tiempo.

VAZQUEZ: ¿Y cómo le gusto?

ACOSTA: Pues de lomas bien -- Después tuvimos que mudarnos para el 123 de Ellery... ahí nos mudamos y tu papa vivía al frente. En el 140 vivía tu papa y yo vivía al frente en el 123.

VAZQUEZ: ¿Yo me acuerdo. Acosta antes de acabar le gustaría decir algún comentario sobre el futuro del puertorriqueño en Brooklyn?

ACOSTA: Tu sabes no se puede hablar del futuro -- ay que hablar del presente tú me

entiendes bien...yo te hablo del presente -- y el pasado un poquito...no mucho -- pero del futuro no te puedo decir. Nosotros... lo único que te puedo decir del futuro es que como somos desunidos seguiremos mal cada día -- es todo lo que te digo.